



RU

Дополнение к руководству по эксплуатации тепловизионных камер Dräger UCF 6000 (TIC 000*), Dräger UCF 7000 (TIC 003*) и Dräger UCF 9000 (TIC 011*), разрешенных к применению в Российской Федерации:

- запрещается заряд батарей аккумуляторов во взрывоопасной зоне;
- максимальное напряжение цепи заряда аккумуляторной батареи не должно превышать 9,5 В;
- запрещается использование соединителя USB интерфейса тепловизионных камер Dräger UCF 6000 (TIC 000*), Dräger UCF 7000 (TIC 003*) и Dräger UCF 9000 (TIC 011*) для совместной работы с другими устройствами во взрывоопасной зоне.

Фирменные таблички к тепловизионным камерам Dräger UCF 6000 (TIC 000*), Dräger UCF 7000 (TIC 003*) с Dräger UCF 9000 (TIC 011*), разрешенным к применению в РФ, расположены на тыльной стороне.

EN

For thermal imaging cameras Dräger UCF 6000 (TIC 000*), Dräger UCF 7000 (TIC 003*) and Dräger UCF 9000 (TIC 011*) approved for use in Russia, the following additional rules apply:

- It is forbidden to charge the batteries in potentially explosive areas.
- The maximum voltage of the battery charging circuit must not exceed 9.5 V.
- It is forbidden to use the connector of USB interface of imaging cameras Dräger UCF 6000 (TIC 000*), Dräger UCF 7000 (TIC 003*) and Dräger UCF 9000 (TIC 011*) for operation with other devices in potentially explosive areas.

On the backpage you will find the nameplates of thermal imaging cameras Dräger UCF 6000 (TIC 000*), Dräger UCF 7000 (TIC 003*) and Dräger UCF 9000 (TIC 011*) approved for use in Russia.

DE

Für in Russland zugelassene Wärmebildkameras Dräger UCF 6000 (TIC 000*), Dräger UCF 7000 (TIC 003*) und Dräger UCF 9000 (TIC 011*) gilt zusätzlich:

- Akkus dürfen nicht in explosionsgefährdeten Bereichen geladen werden.
- Die maximale Ladespannung darf 9,5 Volt nicht überschreiten.
- Wenn die Wärmebildkameras Dräger UCF 6000 (TIC 000*), Dräger UCF 7000 (TIC 003*) und Dräger UCF 9000 (TIC 011*) in einem explosionsgefährdeten Bereich verwendet werden, dürfen sie nicht über das USB-Kabel an ein anderes Gerät angeschlossen werden.

Typenschilder der Wärmebildkameras Dräger UCF 6000 (TIC 000*), Dräger UCF 7000 (TIC 003*) und Dräger UCF 9000 (TIC 011*) mit russischer Zulassung siehe Rückseite.

Dräger UCF 6000



Dräger UCF 7000



Dräger UCF 9000

